

Zeitschrift: SVZ Revue : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweiz. Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] = Revue ONST : revue de l'Office National Suisse du Tourisme, des Chemins de Fer Fédéraux, Chemins de Fer Privé ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

Band: - (1934)

Heft: 12

Rubrik: Was Sie lesen sollten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lautlos.....

elastisch und gleitsicher,
unfallverhütend der ideale
Gummibodenbelag

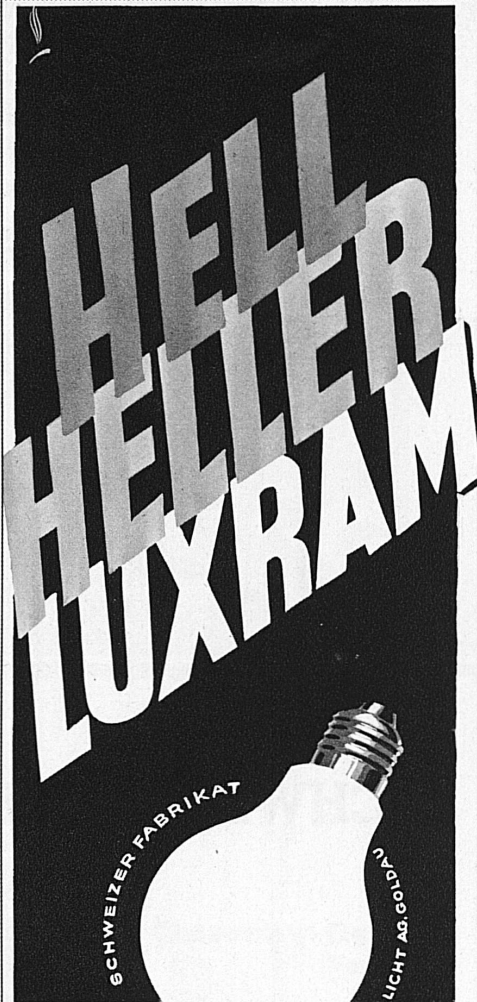
Succoflöt

Lieferung und Verlegung durch qualifizierte
Wiederverkäufer
Bezugsquellennachweis durch

Suhner & Co. Herisau

Gummiwerke

Telephon 55



Weltwirtschaftslage und aus den hemmen-
den Massnahmen vieler Länder erwachsen,
desto grössere und zielbewusstere An-
strengungen müssen überall gemacht wer-
den, die bestehenden Möglichkeiten doch
voll und ganz auszunützen. Dahin zielt
denn auch die Tätigkeit der Schweizerischen
Verkehrszentrale im Ausland.

Der Lory-Schweizer- Trachtenkalender 1935

Der Neuaufschwung der Trachtenbewegung
in unserm Land und die Wirksamkeit der
Schweizerischen Trachtenvereinigung mit
ihren vielen, über das ganze Land verstreut
Trachtengruppen haben eine neue Wert-
schätzung der schönen alten Trachtenbilder
zur Folge gehabt. Daher freuen sich heute
viele begeisterte Freunde schweizerischer
Heimatkunde und Volkskunst, wenn sie die
anmutigen, farbig reichen Trachtenbilder,
wie sie uns der schweizerische Trachten-
kalender 1935 (herausgegeben von der Poly-
graphischen Gesellschaft Laupen/Bern) an
ausgezeichneten Reproduktionen bietet, als
reizvolle Kalenderbilder oder als gerahm-
ten Wandschmuck in ihren Stuben aufhän-
gen können. Erinnerungen an die alte
Schweiz leben in diesen köstlichen Bildern
von Vater und Sohn Lory fort.

Der Kalender kostet Fr. 2.40; die Mappe
Fr. 10.—; das gerahmte Bildchen (bei Ab-
nahme von 12 Stück) Fr. 2.10.

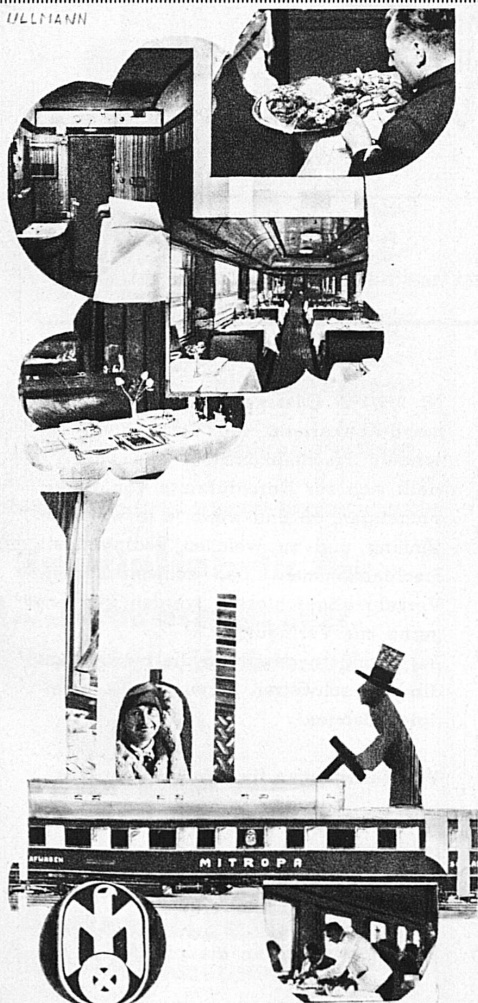
Pestalozzi-Kalender 1935

Wie freuen wir uns als Knaben jede Weih-
nacht auf die beiden Bändchen, den Pesta-
lozzikalender und das Schatzkästlein! Die
heutige Jugend hat nicht weniger Grund,
den guten und nützlichen Jahresbegleiter
mit Spannung zu erwarten. Der Pestalozzi-
Verlag Kaiser & Co. bemüht sich, wie mir
scheint, das beliebte Geschenk immer schö-
ner und reicher auszustatten. Welch eine
Fülle von Anregungen bieten nicht die kur-
zen, in abwechslungsreicher Folge anein-
andergereihten, hübsch illustrierten Aufsätze
im Schatzkästlein (das seinem Namen alle
Ehre macht) und im zweiten Teil des Ka-
lenders! Ein Hauptvorzug ist vor allem
die zum Denken und zum erfinderischen
Arbeiten anregende Sachlichkeit, die frei
ist von jeder Empfindelei. Auch dass dem
Pestalozzikalender jede politische Tendenz
fehlt, empfiehlt ihn allen Kreisen bestens.
Für Mädchen gibt es eine besondere Schü-
lerinnen-Ausgabe. Kalender und Schatz-
kästlein kosten nur Fr. 2.90. F. B.

Was Sie lesen sollten

Jahrbuch des Schweizerischen Skiverbandes
1934

Ein sehr vollständiges Bild von der Entwick-
lung des Skisportes in der Schweiz vermit-



- Die Schlafwagen und Speisewagen
für den verwöhnten und anspruchsvollen Reisenden
- Les wagons-lits et wagons-restaurants de la Mitropa donnent entière satisfaction aux voyageurs les plus exigeants
- Le carrozze-letti e le carrozze ristoranti della Mitropa soddisfano i viaggiatori più raffinati ed esigenti
- The Sleeping and Restaurant cars of the Mitropa give entire satisfaction to the most experienced and exacting travellers

telt die Reihe der Jahrbücher des Schweizerischen Skiverbandes, redigiert von Alfred Flückiger. Soeben ist der Band für das Jahr 1934 erschienen. Die Textbeiträge stehen durchwegs auf einem hohen Niveau und sind zum Teil von bemerkenswertem wissenschaftlichen Interesse: wir denken besonders an die sportärztlichen Abhandlungen «Vom Langlauf» von Prof. Dr. Knoll, «Der Skilauf (von seinen biologischen Grundlagen)» von Dr. C. Mülli, «Der sportärztliche Dienst im SSV» von Dr. Th. Montigel und «Zweckmässige Hilfeleistung bei örtlichen Erfrierungen» von Dr. R. Campell. Sporttechnische Aufsätze von Straumann, Dahinden, Arnold Lunn, Ella Maillart und Walter Bussmann, Tourenbeschreibungen von Plietz, Schnaidt, Flaig, Hauthal, Meier, Letsch und Christian Rubi, ausführliche Rennberichte endlich machen das Buch zu einem wahren «Lesebuch» des Skifahrers. Die wissenschaftlichen Beiträge sind mit instruktiven Zeichnungen, Tabellen und Vergleichstafeln illustriert, den beschreibenden Artikeln sind herrliche Landschaftsaufnahmen beigegeben. Nicht vergessen sei der rassige Skijodel von Hans Rölly, der wie die Zeichnungen von Björn Hansen die frisch-fröhliche und kameradschaftliche Note in das gewichtige Buch hineinbringt. Dass der schweizerische Skisport nicht «Nur Sport» ist, sondern, wie der schweizerische Alpinismus vor allem auch erzieherische, kameradschaftliche Ziele hat und haben soll, betont in seiner kernigen Einleitung der Präsident der Publikationskommission, Max Suter. F. B. Das Buch kostet broschiert Fr. 4.—, in Leinwandband Fr. 5.50.

Jura. Ein Ratgeber für Vereine und Schulen, herausgegeben von Otto Habermann, in Zusammenarbeit mit dem schweizerischen Juraverein.

«Die Krise, die über dem ganzen Lande liegt, wirkt sich im Jura in verschärfter Weise aus... helfen wir dem Schweizer Jura, indem wir ihn in verstärktem Mass aufsuchen! Das Geld, das wir den Gaststätten, Transportunternehmungen bringen, wandert in viele Kanäle und hilft, manche Not zu lindern. Der Jura gibt uns durch seine landschaftlichen Reize, durch seine grossen kulturhistorischen Werte vielfach zurück, was wir ihm an materiellen Werten bringen.» Mit diesen Worten schliesst der Verfasser das Vorwort zu seiner mit Wärme geschriebenen, illustrierten kleinen Schrift über den Jura.

Für den Winter seien als Ergänzung empfohlen: der «Offizielle Skitourenführer der Schweiz», dessen erste 30 Seiten dem Jura gewidmet sind (Preis Fr. 6.50, für Mitglieder des SSV Fr. 5.50. Geogr. Kartenverlag Kümmerly & Frey, Bern) und die Publikation des Basler Skiklubs: «Skifahrten» (Halbl. Fr. 3.25, Ganzl. Fr. 3.75. Verlag Gebr. Hess, Basel), in welcher 63 Skitouren im Gebiet vom Chasseral bis zum Hauenstein beschrieben sind. Empfohlen seien ferner folgende Karten: 1. Skikarte Jurq: Chasseral - Moron - Böhlen (Maßstab 1:50,000, auf Papier Fr. 3.—, auf Leinen Fr. 6.—); 2. Skikarte Chasseral,

Schweiz. Metallwerke Selve & Co.

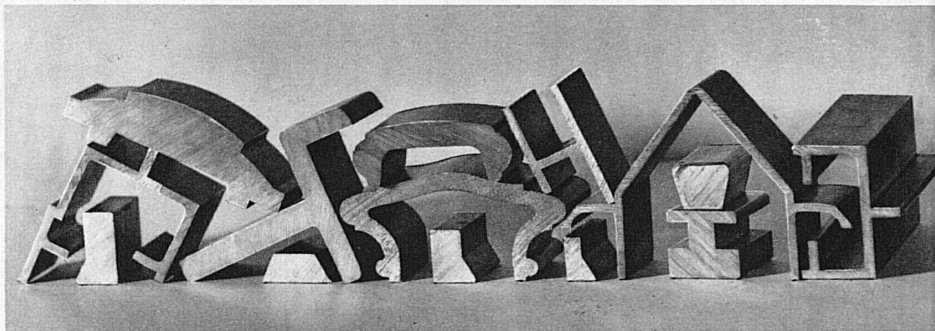
Thun

Telegramm-Adresse: Metallwerke Thun

Telephon Nr. 28.82—28.85



Profile in Selva-Metall für Bauzwecke



SCHWEIZERISCHE EXPRESS AG.



SUISSE EXPRESS S. A.

ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Postadresse, Adresse postale,	Telegrammadresse:	Fernsprecher:	Geschäftssitz, Siège social
Indirizzo per corrispondenza:	Adresse télégraphique:	Téléphone:	Sede Sociale: Bederstr. 1
SESA, Postfach Zürich 7, Enge	Indirizzo telegrafico: SESA Zürich	Telefono: Zürich 33716	Zürich 2, Bahnhof Enge

Camionnage-Dienst

Die «SESA» hat die Organisation des Lokal- u. Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den «SESA Franko Domizil-Dienst» (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die «SESA» oder an die Agenturen.

Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die «SESA» gemäss der Eisenbahnverkehrs-Verfügung

Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die «SESA» stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten an direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

Vergünstigungen für Partiensendungen

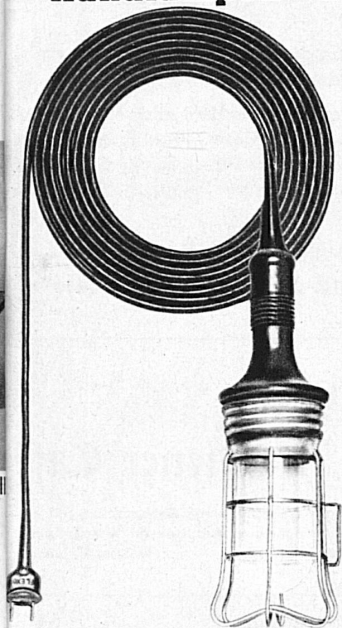
von mindestens 1000 kg oder dafür zahlend und

Rabatte für Stückgutverkehr

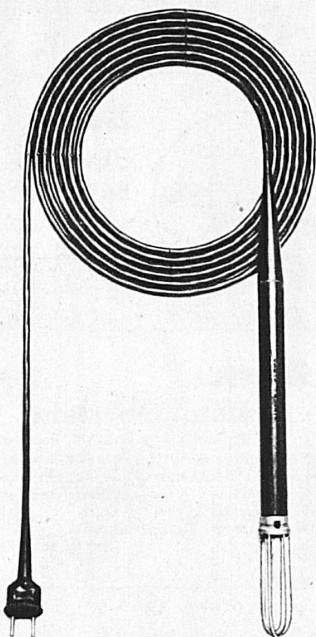
Man wende sich an die «SESA».

FLEXO

Handlampen Leitungsschnüre Fasslampen



wasserdicht — unzerbrechlich



wasserdicht — unzerbrechlich

Bezugsquellennachweis beim Fabrikanten:

S.A. des Câbleries & Tréfileries, Cossonay-Gare
(Vaud)



Das muss ein

AGA-Herd

sein!

Der **AGA-Herd** speichert die Wärme auf, er schickt sie nicht in das Kamin. Er brennt ununterbrochen. Kocht, backt, bratet, dörrt, heizt die Küche und liefert täglich bis 240 l heisses Wasser für Bad, Toilette, Küche und Wäschhaus. Betriebskosten pro Tag für Familien bis 12 Personen **20 bis 30 Rappen**

Verlangen Sie Prospekt durch
AGA Aktiengesellschaft, Pratteln

Spezialfabrik für Uniformmützen

Wetterhüte, Helme und Käppi



Eugen Kressmann

Bern, Mühlemattstrasse 45



Ihre Lieblingsmusik

Wie klar
Wie deutlich:
ein Wahrer...

Biennophon

ein hochwertiges Schweizerprodukt

Vorzüglicher Empfang

Ausserordentlich reine Wiedergabe

von Musik und Sprache

Biel - Spitzberg (Maßstab 1:50,000, gefalzt Fr. 1.50); 3. Ste-Croix-Les Rasses et environs (Maßstab 1:50,000, gefalzt Fr. 1.50). Alle im Geogr. Kartenverlag Kümmerly & Frey, Bern.

Appell an die Wintersportler

(Mitgeteilt der Schweizerischen Bundesbahnen)

Die Schweizerischen Bundesbahnen haben von jeher die Ausübung des Wintersports nach Möglichkeit gefördert. Diesen Winter ist durch die frühzeitige Ausgabe von **Sonntagsbilletten** mit dreitägiger Gültigkeit nach jeder beliebigen Station schon jetzt mit einem starken Sportverkehr über das Wochenende zu rechnen. Die reibungslose Abwicklung dieses Verkehrs kann von den Reisenden durch ein sportlich diszipliniertes Verhalten auf den Bahnhöfen und in den Zügen wirkungsvoll unterstützt werden. Insbesondere geschieht dies durch die Benützung der eigens für die Wintersportler in die meisten Züge eingestellten **Skiwagen**, in welche die Sportgeräte mitgenommen werden dürfen. Entgegen der irrigen Auffassung vieler Sportler muss aber auch in den reservierten Skiwagen den **Rauchvorschriften** nachgelebt werden. Um unnötige Auseinandersetzungen der Reisenden untereinander oder mit dem Zugspersonal zu vermeiden, laden wir die Benützer der Skiwagen ein, die im Interesse des Publikums aufgestellten Rauchvorschriften zu beachten.

Appel aux amateurs de sports d'hiver

(Communiqué des chemins de fer fédéraux)

Les chemins de fer fédéraux ont de tout temps favorisé dans la mesure du possible la pratique des sports d'hiver. Cet hiver-ci, il est à prévoir que l'émission anticipée de **billets du dimanche** valables trois jours, que l'on pourra obtenir pour n'importe quelle station, donnera lieu, les samedis, dimanches et lundis, à un trafic considérable dès le début. Il est cependant nécessaire que le service puisse s'effectuer normalement, et les voyageurs peuvent y contribuer efficacement en observant, dans les gares comme dans les trains, la discipline qui est d'usage dans le monde des sports. Ils le feront, en particulier, en utilisant les **voitures pour skieurs** spécialement aménagées pour eux, qui seront mises en service dans la plupart des trains et dans lesquelles ils pourront prendre avec eux leur matériel. Contrairement à une croyance erronée assez répandue dans les milieux sportifs, l'**interdiction de fumer** est applicable même dans ces voitures. Afin d'éviter des discussions inutiles des voyageurs, soit entre eux, soit avec le personnel, nous prions les personnes utilisant ces voitures d'observer les prescriptions établies à ce sujet dans l'intérêt même du public.